

Poussée des dents

Teething

Teething occurs when teeth begin to break through the gums of a baby or child. This often starts when a baby is 6 to 8 months old, but can begin as early as 3 months.

Signs of Teething

- Drooling
- Swollen or sore gums
- Trouble sleeping
- Not eating
- Biting objects

Teething can be painful for some children. For others it is not. Discomfort comes from pressure of the tooth on the skin of the gums.

Your Child's Care

Here are some ways to comfort your baby and ease his or her pain:

- Gently rub the gums with a cool, damp washcloth.
- Give your baby something safe to chew on, such as rubber teething rings.
- Rub your baby's gums with a clean finger.
- Wipe your baby's face often and keep it dry to prevent rashes.
- Children's Tylenol or teething medicines can help, but check with your child's doctor first.

La poussée des dents se produit lorsque les dents commencent à percer les gencives d'un bébé ou d'un enfant. Elle commence souvent entre 6 et 8 mois, mais peut apparaître dès l'âge de 3 mois.

Signes de poussée des dents

- Baver
- Gencives gonflées ou sensibles
- Difficultés à dormir
- Manquer d'appétit
- Mordre des objets

La poussée des dents peut être douloureuse chez certains enfants. Pour d'autres, elle ne l'est pas. La sensibilité est due à la pression des dents sur la peau des gencives.

Comment soigner votre enfant

Voici quelques moyens de reconforter votre bébé et de soulager sa douleur :

- Frottez-lui doucement les gencives avec un tissu éponge humecté d'eau froide.
- Donnez à votre bébé quelque chose à mordiller sans danger, comme des anneaux de dentition en caoutchouc.
- Frottez les gencives de votre bébé avec un doigt propre.
- Essuyez souvent le visage de votre bébé et veillez à ce qu'il reste sec pour éviter les éruptions.
- Le Tylenol pour enfants et les médicaments pour la pousse des dents peuvent aider, mais consultez d'abord votre médecin.

Keep your baby's mouth and gums clean even if your baby does not have teeth.

Here are some ways to care for your child's gums and teeth.

- After each meal, wipe your baby's gums with a washcloth.
- Do not put your baby to bed with a bottle of milk or juice. This can cause tooth decay.
- Use a soft bristle toothbrush to clean gums and new teeth.
- Clean your child's gums and teeth at least two times each day.

Talk to your child's doctor before you start using toothpaste on your child's teeth. Children should not swallow toothpaste. Too much fluoride can be harmful.

Call your child's doctor if your child:

- Has a fever or other illness. Teething does not cause an illness.
- Loses a tooth due to an injury.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Veillez à ce que la bouche et les gencives de votre bébé restent propres, même s'il n'a pas encore de dents.

Voici quelques méthodes pour prendre soin des gencives et des dents de votre enfant.

- Après chaque repas, essuyez les gencives de votre bébé avec un tissu éponge.
- Ne mettez pas votre bébé au lit avec un biberon de lait ou de jus. Cela peut provoquer des caries dentaires.
- Nettoyez les gencives et les nouvelles dents avec une brosse à dents à poils souples.
- Nettoyez les gencives et les dents de votre enfant au moins deux fois par jour.

Consultez le médecin de votre enfant avant d'utiliser du dentifrice sur les dents de votre enfant. Les enfants ne doivent pas avaler le dentifrice. Un excès de fluorure peut être nuisible.

Appelez le médecin de votre enfant si celui-ci présente l'un des symptômes suivants :

- De la fièvre ou une autre maladie. La poussée des dents ne provoque pas de maladie.
- Perd une dent en raison d'une blessure.

Demandez conseil à votre médecin ou votre infirmière si vous avez des questions ou des préoccupations.

© 2005 - February 23, 2021, Health Information Translations.

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Wexner Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain treatment.